

於二零零四年十二月三十一日

At 31st December, 2004

		附註 Notes	2004 港幣千元 HK\$'000	2003 港幣千元 HK\$'000
非流動資產	Non-current assets			
投資物業	Investment properties	13	11,490	10,750
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	14	410,672	383,692
於聯營公司之權益	Interests in associates	16	213,228	247,008
證券投資	Investments in securities	17	8,239	89
無形資產	Intangible asset	18	1,946	1,987
開發成本資本化	Development costs capitalised	19	23,808	13,195
			669,383	656,721
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	20	423,593	269,167
貿易及其他應收賬款	Trade and other receivables	21	497,061	315,945
訂金及預付款項	Deposits and prepayments		22,415	21,554
證券投資	Investments in securities	17	–	2,063
銀行結餘及現金	Bank balances and cash		174,530	335,500
			1,117,599	944,229
流動負債	Current liabilities			
貿易及其他應付賬款	Trade and other payables	22	511,479	486,638
應付票據	Bills payable		1,448	1,063
應付稅項	Tax payable		3,338	9,428
應付一間聯營公司款項	Amount due to an associate	23	6,851	5,628
一年內到期之銀行貸款	Bank borrowings due within one year	24	434,558	425,710
			957,674	928,467
流動資產淨值	Net current assets		159,925	15,762
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		829,308	672,483
非流動負債	Non-current liabilities			
一年後到期之 銀行貸款	Bank borrowings due after one year	24	202,420	58,842
遞延稅項	Deferred taxation	25	1,133	5,640
			203,553	64,482
少數股東權益	Minority interests		349	–
			625,406	608,001
資本及儲備	Capital and reserves			
股本	Share capital	26	46,692	46,692
儲備	Reserves		578,714	561,309
			625,406	608,001

載於第41至88頁之財務報表已於二零零五年四月十九日獲董事會批准及授權刊發，並由下列董事代表簽署：

王忠秣
主席

王忠樞
董事

The financial statements on pages 41 to 88 were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 19th April, 2005 and are signed on its behalf by:

WONG CHUNG MAT, BEN
Chairman

WONG CHUNG AH, JOHNNY
Director